

code 20219031

DE	Montageanleitung 3 Solar-Vor- und Rücklaufleitung Anschlussleitung Montageset	IT	Istruzioni di montaggio 66 Tubo di mandata e ritorno dei collettori solari Cavo di allacciamento Kit di montaggio
GB	Installation instructions 10 Solar flow and return line Connection line Installation set	NL	Montagehandleiding 73 Zonneaanvoer- en -retourleiding Aansluitkabel Montageset
FR	Notice de montage 17 Conduite de départ et de retour solaire Câble de raccordement Ensemble de montage	PL	Instrukcja montażu 80 Przewód zasilania i powrotny po stronie solarnej Przewód przyłączeniowy Zestaw montażowy

Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Montageanleitung

für die Fachkraft

Solar-Vor- und Rücklaufleitung Anschlussleitung Montageset

Sicherheitshinweise



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

Montage, Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung und Instandsetzung müssen von autorisierten Fachkräften (Heizungsfachbetrieb/Vertragsinstallationsunternehmen) durchgeführt werden.

Bei Arbeiten an Gerät/Heizungsanlage diese spannungsfrei schalten (z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter) und gegen Wiedereinschalten sichern.

Bei Brennstoff Gas den Gasabsperrhahn schließen und gegen ungewolltes Öffnen sichern.

Nach Montage Gasdichtheit prüfen.

Bei allen Arbeiten geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.

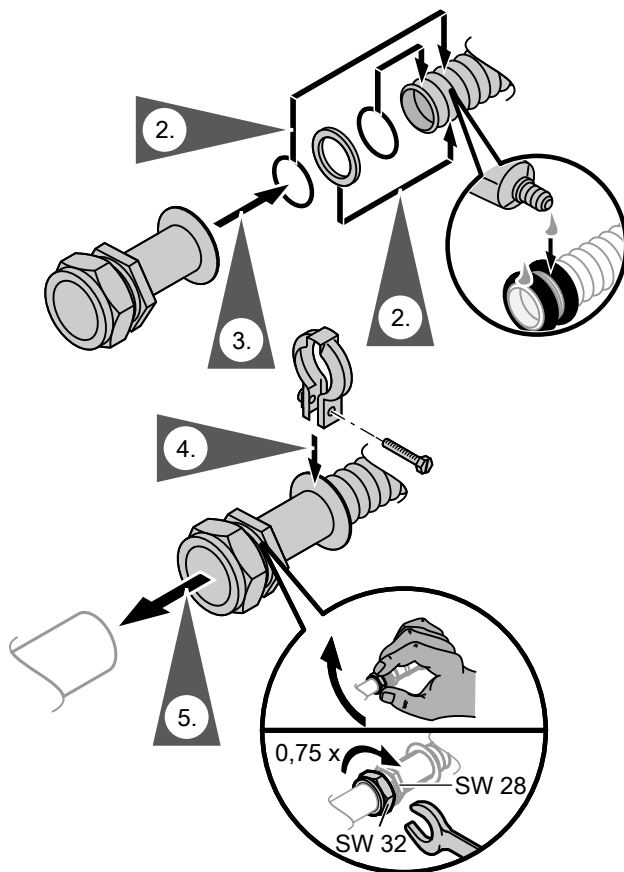
Die Instandsetzung von Bauteilen mit sicherheitstechnischer Funktion gefährdet den sicheren Betrieb der Anlage. Bei Austausch ausschließlich Originalteile oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.

Montage der Bauteile mit neuen Dichtungen.

Montagehinweise

- Leitungen nicht knicken, spannungsfrei und mit einem Biegeradius von min. 40 mm verlegen.
- Die Sensorleitung (bei Solar-Vor- und Rücklaufleitung) mit Quetschverbindung verlängern.
- Montage der Klemmringverschraubungen:
 - Alle Rohrenden müssen rechtwinklig und entgratet sein.
 - Überwurfmutter und Klemmring auf Rohre aufschieben und Gewindgänge mit etwas Öl benetzen.
 - Rohr bis Anschlag in Klemmringverschraubung einschieben.
 - Überwurfmutter erst von Hand anziehen, dann mit Gabelschlüssel um eine $\frac{3}{4}$ -Drehung festziehen.
 - An Klemmringverschraubungen keine ausgeglühten Kupferrohre einsetzen.

Solar-Vor- und Rücklaufleitung

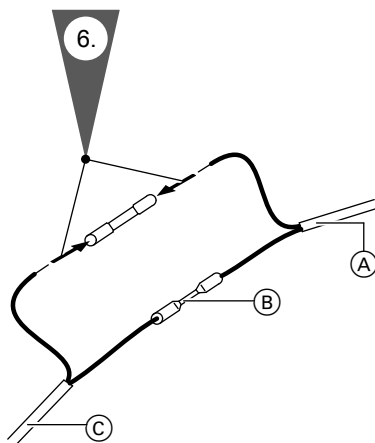


1. Benötigte Leitungslänge festlegen. Wärmedämmung aufschneiden und zurück schieben. Rohrschneider im Wellental ansetzen und vorsichtig schneiden; dabei das Schneidrad langsam zu stellen. Grate entfernen.
2. Im ersten und dritten Wellental O-Ringe und im dazwischen liegenden Wellental Stützring montieren. O-Ringe und Stützring mit Spezial-Schmierfett einschmieren. O-Ringe **nicht** beschädigen und verdrillen.
3. Rohrhülse mit Klemmringverschraubung bis zum Anschlag über die Leitung stülpen; Stützring darf nicht aus dem Wellental heraus gedrückt werden.

Solar-Vor- und Rücklaufleitung (Fortsetzung)

4. Profilschellen zur Sicherung auf Aufzulpung der Rohrhülse und Wellental der Leitung schrauben.
5. Verbindung zum Kollektor bzw. zum Speicher-Wassererwärmer über Klemmringverschraubung herstellen.

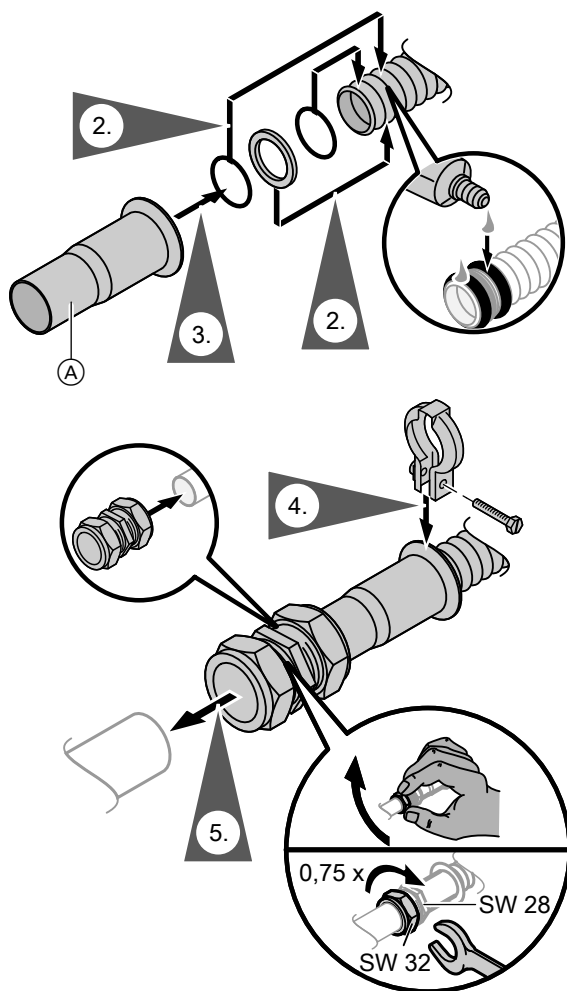
6.



- (A) Sensorleitung
- (B) Quetschverbindung
- (C) Leitung des Kollektortempersensors

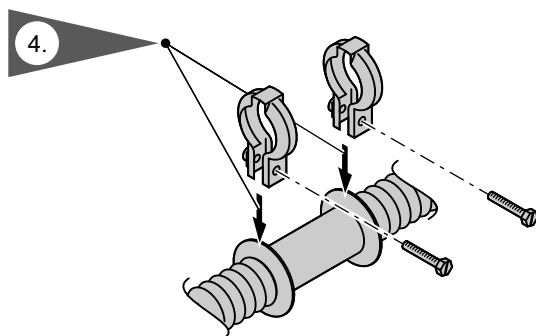
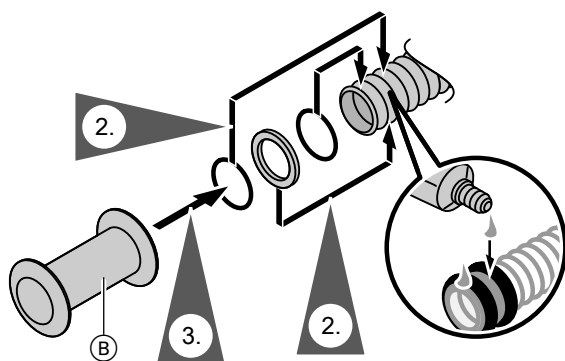
Adern der Leitungen abisolieren. Aderenden der Leitungen in beiliegende Quetschverbindung führen und Quetschverbindung zusammendrücken. Schrumpfschlauch erhitzen, damit die Verbindungsstelle abgedichtet wird.

Montage- und Verbindungsset für Anschlussleitung



A Rohrhluse

Montage- und Verbindungsset für Anschlussleitung (Fortsetzung)



Ⓑ Rohrhülse zur Verlängerung der Solarleitungen

1. Benötigte Leitungslänge festlegen. Wärmedämmung aufschneiden und zurück schieben. Rohrschneider im Wellental ansetzen und vorsichtig schneiden; dabei das Schneidrad langsam zu stellen. Grate entfernen.
2. Im ersten und dritten Wellental O-Ringe und im dazwischen liegenden Wellental Stützring montieren. O-Ringe und Stützring mit Spezial-Schmierfett einschmieren. O-Ringe **nicht** beschädigen und verdrehen.
3. Rohrhülse bis zum Anschlag über die Leitung stülpen; Stützring darf nicht aus dem Wellental heraus gedrückt werden.

Montage- und Verbindungsset für Anschlussleitung (Fortsetzung)

4. Profilschellen zur Sicherung auf Aufulpung der Rohrhülse und Wellental der Leitung schrauben.
5. Verbindung zum Kollektor bzw. zum Speicher-Wassererwärmer über Klemmringverschraubung herstellen.
6. Anschlüsse wärmedämmen.

Safety instructions (cont.)

Installation instructions

for contractors

Solar flow and return line Connection line Installation set

Safety instructions



Please follow these safety instructions closely to prevent accidents and material losses.

Installation, commissioning, inspection, maintenance and repairs must only be carried out by an authorised, competent person (heating engineer/installation contractor).

Before working on the appliance/heating system, isolate it from the power supply (e.g. by removing the separate fuse or by means of a main switch) and safeguard against reconnection.

When using gas as fuel, also close the main gas shut-off valve and safeguard against unintentional reopening.

Check for gas tightness after installation.

Wear suitable personal protective equipment when carrying out any work.

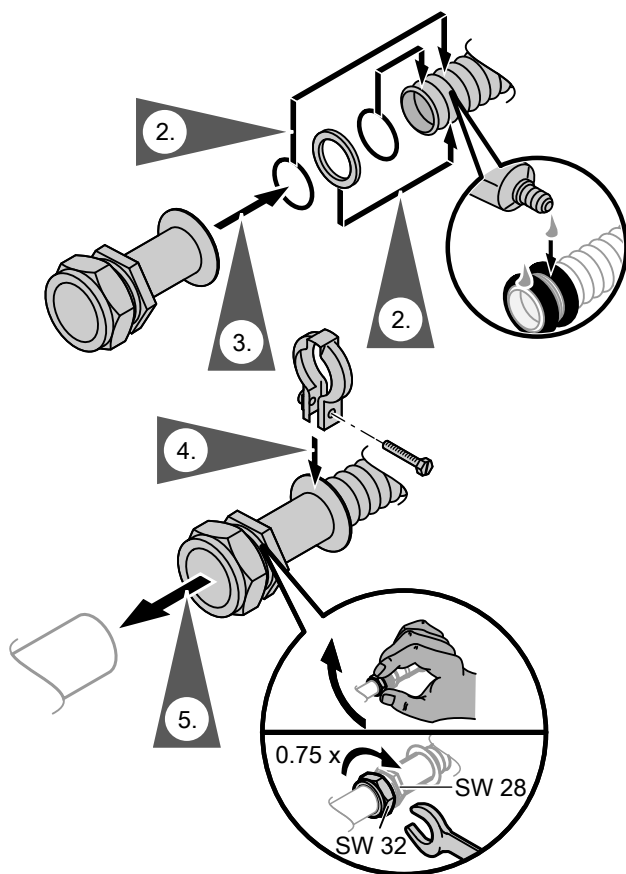
Repairing components that fulfil a safety function can compromise the safe operation of the system. For replacements, use only original parts or spare parts approved by the manufacturer.

Install the components with new gas-kets.

Installation information

- Do not kink the lines; install them free of stress and with a bending radius of at least 40 mm.
- Extend the sensor cable (for solar flow and return lines) with a crimp connection.
- Installation of the locking ring fittings:
 - All pipes must be cut at right angles and deburred.
 - Push the union nut and the locking ring onto the pipe and lightly lubricate the threads with oil.
 - Push the pipe into the locking ring fitting as far as it will go.
 - Initially tighten the union nut by hand, then tighten with an open-ended spanner by a further $\frac{3}{4}$ turn.
 - Do not use annealed copper pipes with locking ring fittings.

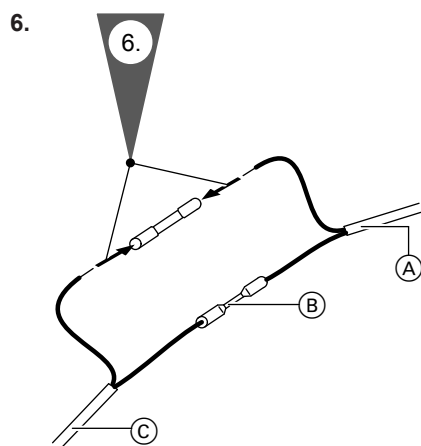
Solar flow and return line



1. Determine the required line length. Cut open the thermal insulation and push it back. Position the pipe cutter in the corrugation valley and cut carefully whilst slowly closing the cutting wheel. Deburr.
2. Fit O-rings in the first and third valleys and a support ring in the valley in between. Lubricate the O-rings and support ring with special grease. Do **not** damage or twist the O-rings.
3. Push the pipe sleeve with locking ring fitting as far as it will go over the pipe; the support ring must not be pressed out of the valley.

Solar flow and return line (cont.)

4. Secure the profile clips to the flared pipe sleeve coupling and the pipe valley.
5. Make the connection to the collector or DHW cylinder via the locking ring fitting.
7. Thermally insulate the connections. Secure the thermal insulation with the HT tape supplied.

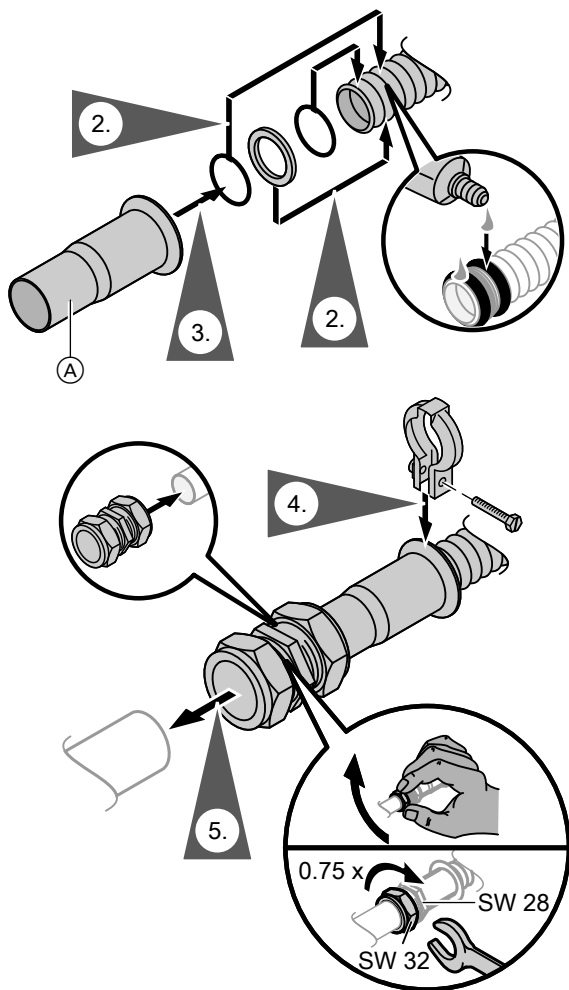


- (A) Sensor cable
- (B) Crimp connection
- (C) Collector temperature sensor cable

Strip the insulation from the wire ends.

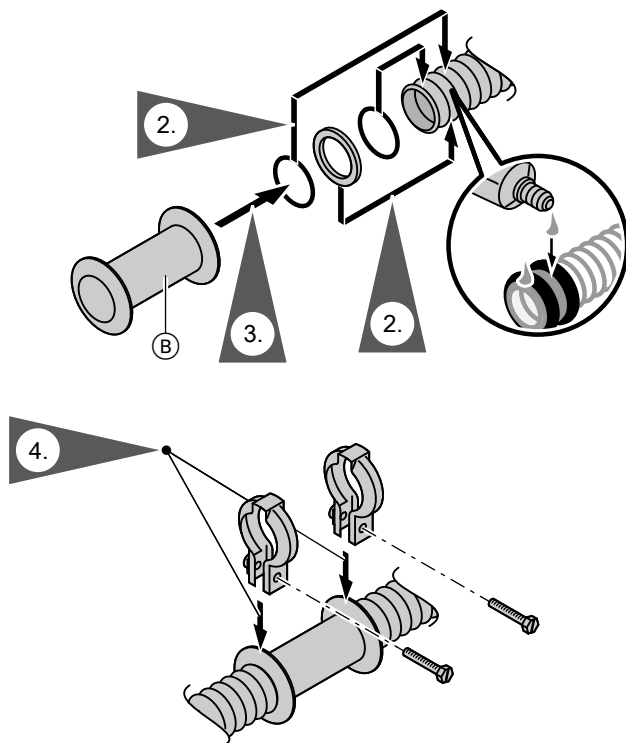
Insert the wire ends into the crimp connection supplied and push the crimp connection together. Seal the joint by heating the heat shrink tube.

Installation and connecting kit for connection line



Ⓐ Pipe sleeve

Installation and connecting kit for connection... (cont.)



Ⓑ Pipe sleeve to extend the solar lines

1. Determine the required line length. Cut open the thermal insulation and push it back. Position the pipe cutter in the corrugation valley and cut carefully whilst slowly closing the cutting wheel. Deburr.
2. Fit O-rings in the first and third valleys and a support ring in the valley in between. Lubricate the O-rings and support ring with special grease. Do **not** damage or twist the O-rings.
3. Push the pipe sleeve as far as it will go over the pipe; the support ring must not be pressed out of the valley.
4. Secure the profile clips to the flared pipe sleeve coupling and the pipe valley.
5. Make the connection to the collector or DHW cylinder via the locking ring fitting.

Installation and connecting kit for connection... (cont.)

6. Thermally insulate the connections.

Consignes de sécurité (suite)

Notice de montage

Conduite de départ et de retour solaire Câble de raccordement Ensemble de montage

Consignes de sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Le montage, la première mise en service, le contrôle, l'entretien et les réparations devront être impérativement effectués par un personnel qualifié (installateurs/chauffagistes).

Couper l'alimentation électrique (au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple) avant de commencer l'intervention sur l'appareil/l'installation de chauffage et empêcher la remise sous tension.

Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'alimentation de gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.

Une fois le montage effectué, contrôler l'étanchéité au gaz de l'installation.

Pour tous les travaux, porter un équipement de protection individuel adapté.

Réparer des composants de sécurité nuit au bon fonctionnement de l'installation.

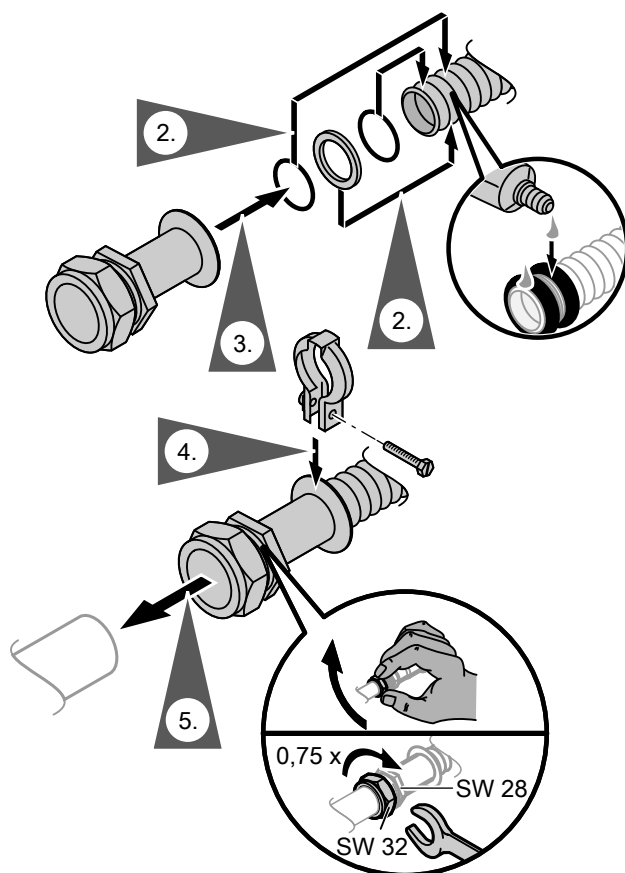
En cas de remplacement de pièces, utiliser exclusivement des pièces d'origine ou des pièces de rechange autorisées par le fabricant.

Montage des composants avec des joints neufs.

Remarques relatives au montage

- Ne pas plier les câbles, les mettre en place sans contrainte et avec un rayon de courbure de 40 mm minimum.
- Rallonger le câble de sonde (pour la conduite de départ et de retour solaire) avec une connexion sertie.
- Montage des raccords filetés à olive :
 - Toutes les extrémités des tubes doivent être à angle droit et ébavurées.
 - Faire coulisser l'écrou et le raccord fileté à olive sur les tubes et enduire les filets d'un peu d'huile.
 - Enfoncer le tube jusqu'en butée dans le raccord fileté à olive.
 - Dans un premier temps, serrer l'écrou à la main, puis de $\frac{3}{4}$ de tour avec une clé plate.
 - Ne raccorder aucun tube en cuivre recuit aux raccords filetés à olive.

Conduite de départ et de retour solaire

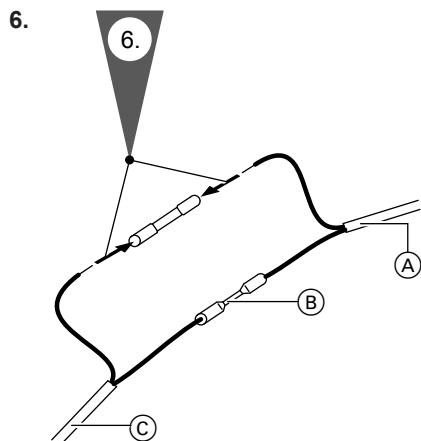


1. Définir la longueur de câble requise. Découper l'isolation et la repousser en arrière. Placer un coupe-tuyaux dans le creux et découper prudemment (procéder lentement avec la roue de découpe). Ebavurer.
2. Monter des joints toriques dans le premier et le troisième creux et monter la bague de support dans le creux se trouvant entre les deux. Lubrifier les joints toriques et la bague support avec de la graisse spéciale. Ne **pas** endommager ni torsader les joints toriques.



Conduite de départ et de retour solaire (suite)

3. Enfoncer le manchon tubulaire avec raccord fileté à olive jusqu'en butée sur le câble ; la bague de support ne doit pas être déplacée hors du creux.
4. Visser les colliers profilés pour protéger le manchon tubulaire et le creux du câble contre l'évasement.
5. Etablir la liaison avec le capteur ou le ballon d'eau chaude sanitaire au moyen du raccord fileté à olive.

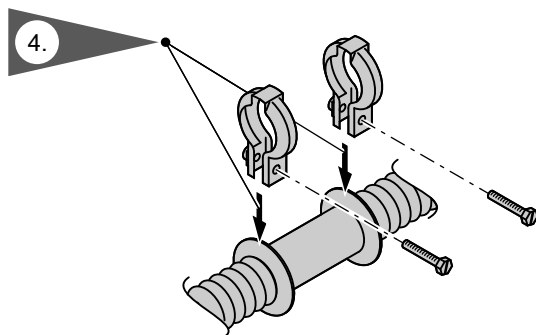
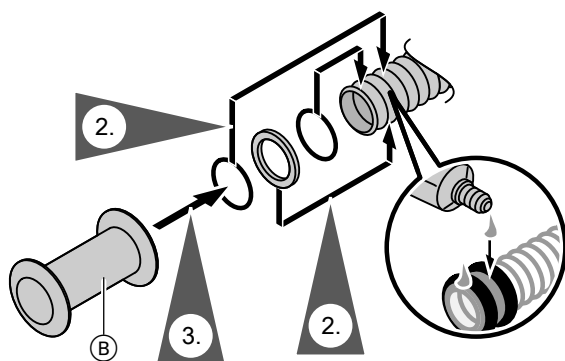


- (A) Câble de sonde
- (B) Raccord à sertir
- (C) Câble de la sonde de température des capteurs

Dénuder les conducteurs des câbles.

Guider l'extrémité des conducteurs des câbles dans le raccord à sertir fourni et presser ensemble le raccord à sertir. Chauffer le tube thermorétractable afin d'étanchéifier le point de liaison.

Ensemble de montage et de liaison pour câble de... (suite)



ⓑ Manchon tubulaire pour rallonger les conduites solaires

1. Définir la longueur de câble requise. Découper l'isolation et la repousser en arrière. Placer un coupe-tuyaux dans le creux et découper prudemment (procéder lentement lors de la découpe). Eba-vurer.
2. Monter des joints toriques dans le premier et le troisième creux et monter la bague de support dans le creux se trouvant entre les deux. Lubrifier les joints toriques et la bague support avec de la graisse spéciale. Ne **pas** endommager ni torsader les joints toriques.
3. Enfoncer le manchon tubulaire jusqu'en butée sur le câble ; la bague de support ne doit pas être déplacée hors du creux.

Ensemble de montage et de liaison pour câble de... (suite)

4. Visser les colliers profilés pour protéger le manchon tubulaire et le creux du câble contre l'évasement.
5. Etablir la liaison avec le capteur ou le ballon d'eau chaude sanitaire au moyen du raccord fileté à olive.
6. Isoler les raccords.

Avvertenze sulla sicurezza (continua)

Istruzioni di montaggio

per il personale specializzato

Tubo di mandata e ritorno dei collettori solari Cavo di allacciamento Kit di montaggio

Avvertenze sulla sicurezza



Si prega di attenersi scrupolosamente alle avvertenze sulla sicurezza per evitare pericoli e danni a persone e cose.

Montaggio, prima messa in funzione, ispezione, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato (centro assistenza autorizzato/ditta installatrice/ditta addetta alla manutenzione o gestione).

Prima di eseguire tali interventi su apparecchiature/impianto di riscaldamento, è necessario disinserire la tensione di rete (ad es. agendo sul fusibile separato o sull'interruttore generale) ed assicurarsi che non possa essere reinserita.

Nel caso di combustibile gas, chiudere il rubinetto d'intercettazione gas ed assicurarsi che non possa essere riaperto accidentalmente.

Dopo il montaggio controllare la tenuta gas.

Per tutti i lavori indossare i dispositivi di protezione individuale.

Effettuare lavori di riparazione su componenti con funzione tecnica di sicurezza compromette il funzionamento sicuro dell'impianto.

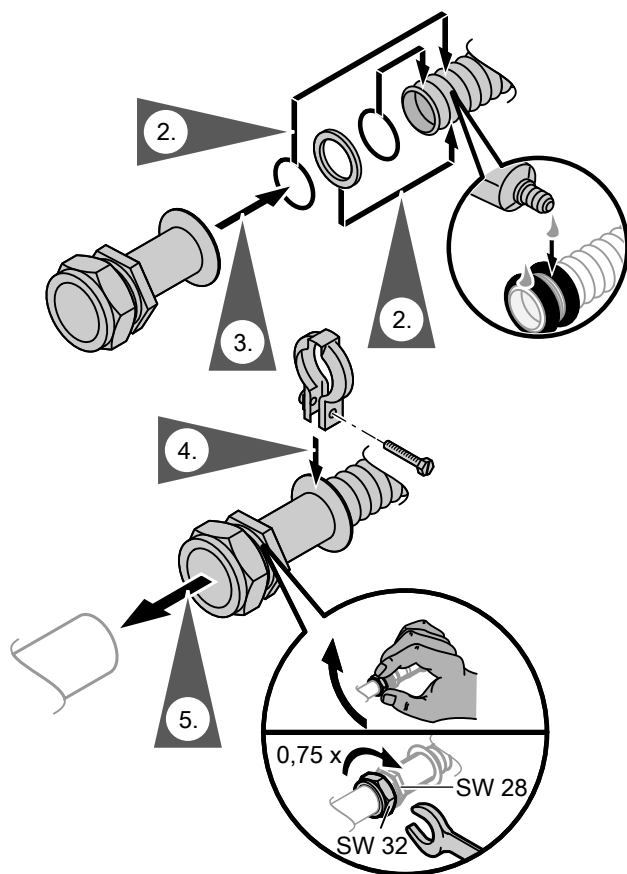
Per la sostituzione utilizzare esclusivamente ricambi originali o parti di ricambio autorizzate dal produttore.

Montaggio dei componenti con guarnizioni nuove.

Avvertenze per il montaggio

- Non piegare i cavi, posarli senza tensioni e con un raggio di curvatura di almeno 40 mm.
- Prolungare il cavo del sensore (per i tubi di mandata e ritorno dei collettori solari) con una connessione a compressione.
- Montaggio dei raccordi ad anello:
 - Tutte le estremità dei tubi devono essere ad angolo retto e sbavate.
 - Fare scorrere il controdado e l'anello di fissaggio sul tubo e lubrificare il passo del filetto con un po' di olio.
 - Inserire il tubo nei raccordi ad anello fino all'arresto.
 - Serrare il controdado dapprima manualmente e poi con una chiave fissa facendogli compiere $\frac{3}{4}$ di giro.
 - Non inserire tubazioni di rame roventi sui raccordi ad anello.

Tubo di mandata e ritorno dei collettori solari

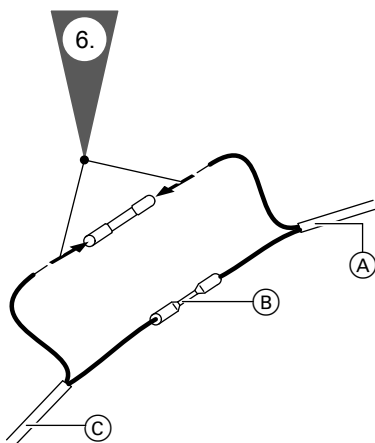


1. Determinare la lunghezza del cavo necessaria. Tagliare l'isolamento termico e spingerlo indietro. Posizionare il tagliatubi nell'avvallamento e tagliare con cautela; durante l'operazione girare lentamente la rotella di taglio. Rimuovere la bava.
2. Installare gli O-ring nel primo e nel terzo avvallamento e montare l'anello di supporto nell'avvallamento intermedio. Lubrificare gli O-ring e l'anello di supporto con grasso lubrificante speciale. **Non** danneggiare o torcere gli O-ring.

Tubo di mandata e ritorno dei collettori solari (continua)

3. Posizionare il raccordo con il raccordo ad anello sopra il tubo fino all'arresto; l'anello di supporto non deve essere spinto fuori dall'avvallamento.
4. Stringere le fascette profilate per fissare il colletto dell'attacco del raccordo e l'avvallamento del tubo.
5. Realizzare la connessione al collettore o al bollitore mediante un raccordo ad anello.

6.

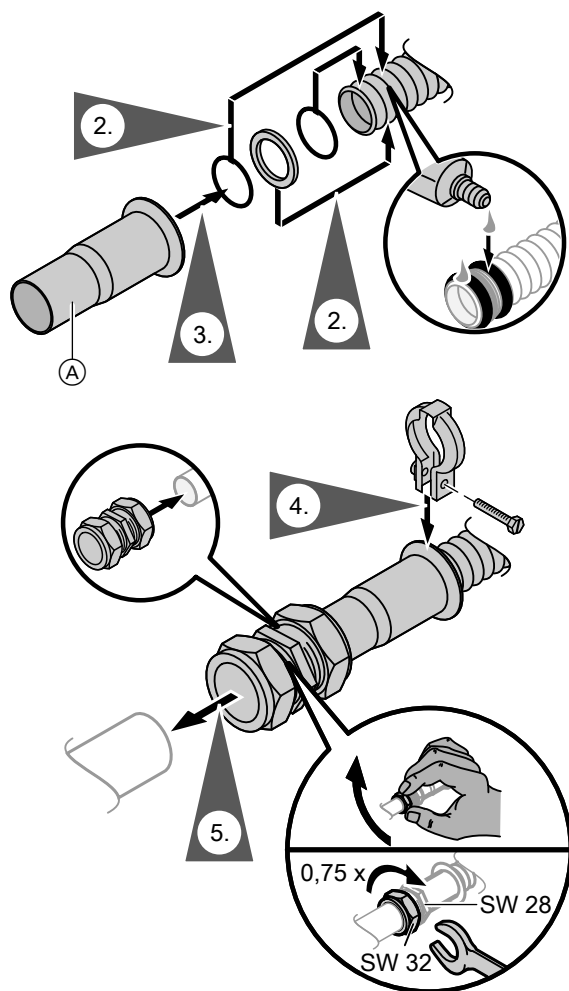


- (A) Cavo sensore
- (B) Connessione a compressione
- (C) Cavo del sensore temperatura collettore

Spelare i fili dei cavi.

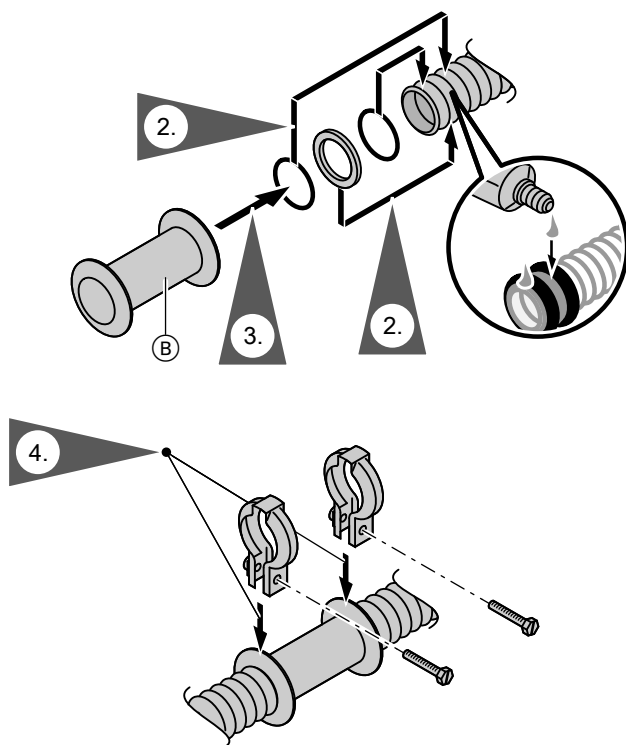
Stringere le estremità dei conduttori nella connessione a compressione fornita e premere insieme alla connessione a compressione. Scaldare la guaina termorestringente per sigillare il giunto di collegamento.

Kit di montaggio e collegamento per cavi di allacciamento



(A) Raccordo

Kit di montaggio e collegamento per cavi di... (continua)



(B) Raccordo di prolunga delle tubazioni solari

1. Determinare la lunghezza del cavo necessaria. Tagliare l'isolamento termico e spingerlo indietro. Posizionare il tagliatubi nell'avvallamento e tagliare con cautela; durante l'operazione girare lentamente la rotella di taglio. Rimuovere la bava.
2. Installare gli O-ring nel primo e nel terzo avvallamento e montare l'anello di supporto nell'avvallamento intermedio. Lubrificare gli O-ring e l'anello di supporto con grasso lubrificante speciale. **Non** danneggiare o torcere gli O-ring.
3. Posizionare il raccordo sopra il tubo fino all'arresto; l'anello di supporto non deve essere spinto fuori dall'avvallamento.

Kit di montaggio e collegamento per cavi di... (continua)

4. Stringere le fascette profilate per fissare il colletto dell'attacco del raccordo e l'avvallamento del tubo.
5. Realizzare la connessione al collettore o al bollitore mediante un raccordo ad anello.
6. Isolare termicamente gli allacciamenti.

Veiligheidsaanwijzingen (vervolg)

Montagehandleiding

voor de installateur

Zonneaanvoer- en -retourleiding Aansluitkabel Montageset

Veiligheidsaanwijzingen



Volg deze veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op ter voorkoming van lichamelijk letsel en materiële schade.

Montage, eerste inbedrijfstelling, inspectie, onderhoud en reparatie moeten door bevoegde vakmensen (installateurs, contractuele installatiefirma) worden uitgevoerd.

Bij werkzaamheden aan het toestel of de verwarmingsinstallatie moet de stroomvoorziening worden uitgeschakeld (bijv. met de afzonderlijke zekering of een hoofdschakelaar) en tegen opnieuw inschakelen worden beveiligd.

Bij gas als brandstof de gasafsluitkraan sluiten en beveiligen tegen ongewild openen.

Na montage controleren op gaslekken.

Bij alle werkzaamheden geschikte persoonlijke beschermende uitrusting dragen.

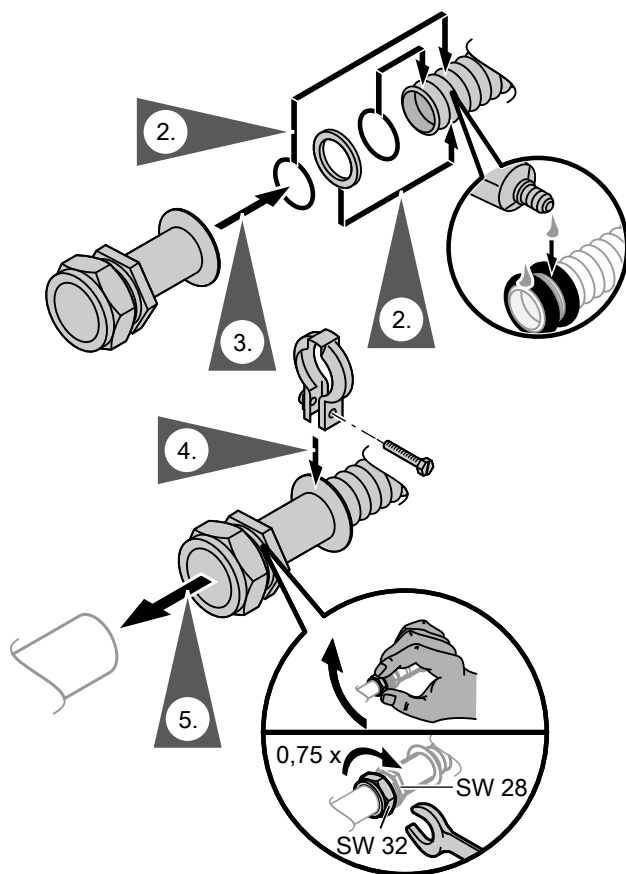
De reparatie van onderdelen met een veiligheidstechnische functie brengt de veilige werking van de installatie in gevaar.

Bij vervanging uitsluitend originele onderdelen of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen gebruiken. Montage van de onderdelen met nieuwe pakkingen.

Montage-instructies

- Leidingen niet knikken, spanningsvrij en met een buigradius van min. 40 mm plaatsen.
- De sensorleiding (bij solar-aanvoer en retourleiding) met dwarsverbinding verlengen.
- Montage van de klemringschroefverbindingen:
 - Alle leidingeinden moeten haaks en ontbraamd zijn.
 - Wartelmoer en klemring op de leiding schuiven en de schroefdraad een beetje inoliën.
 - Buis tot de aanslag in de knelkoppeling schuiven.
 - Wartelmoer eerst met de hand aantrekken, daarna met een vorksleutel $\frac{3}{4}$ -slag vastdraaien.
 - Op klemringschroefverbindingen geen uitgegloeide koperen leidingen gebruiken.

Zonneaanvoer- en -retourleiding

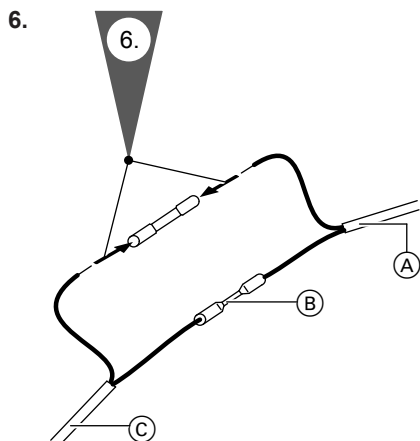


1. Benodigde kabellengte bepalen. Isolatie opensnijden en terugschuiwen. Plaats de buissnijder in de gegolfde goot en snijd voorzichtig; sluit het snijwiel langzaam. Apparaat verwijderen.
2. In de eerste en derde gegolfde goot O-ring en in de daartussen liggende gegolfde goot steunring monteren. O-ringen en steunring met speciaal smeervet insmeren. O-ringen **niet** beschadigen en verdraaien.



Zonneaanvoer- en -retourleiding (vervolg)

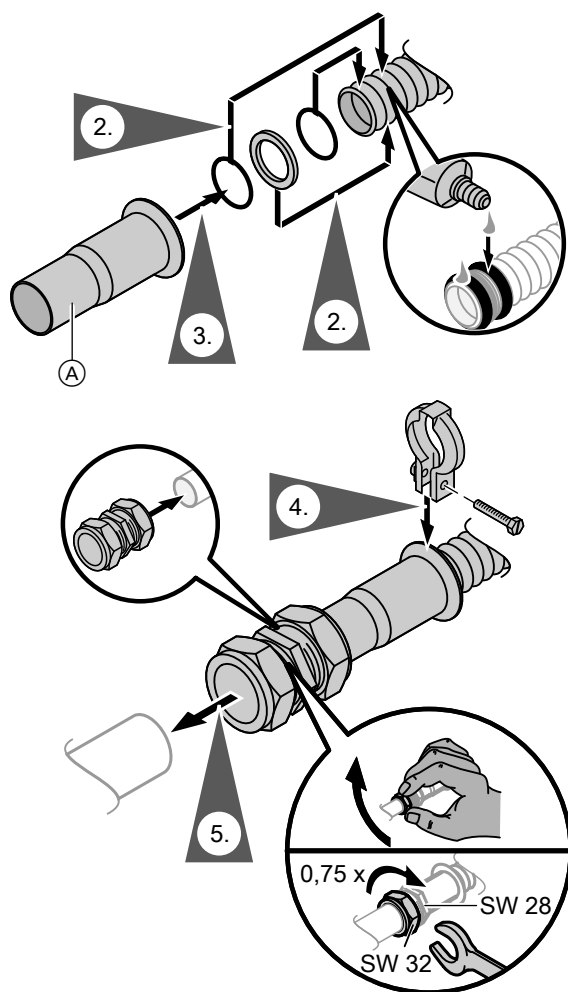
3. Buishuls met klemringschroefverbinding tot aan de aanslag via de leiding stulpen; steunring mag niet uit de gegolfde goot worden uitgedrukt.
4. Schroef de profielklemmen op de kraal van de buismof en de gegolfde goot van de buis om deze vast te zetten.
5. Verbinding met de collector resp. de warmwaterboiler via klemring-schroefverbinding herstellen.



- (A) Sensorkabel
- (B) Knelverbinding
- (C) Leiding van de collectortemperatuursensor

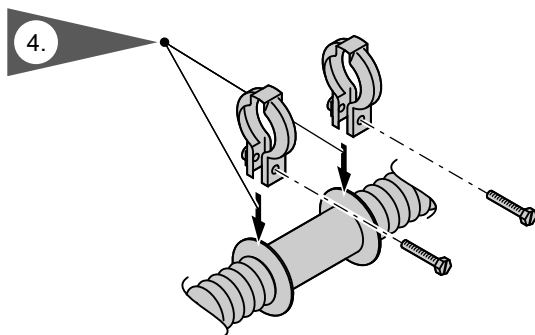
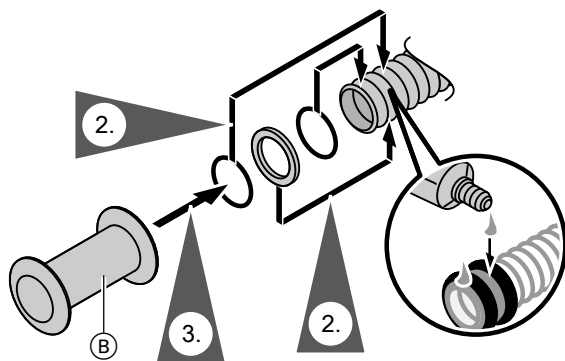
Aders van de leidingen strippen.
Aderuiteinden van de leidingen in
bijgevoegde knelverbinding voeren
en knelverbinding samendrukken.
Krimpslang verhitten, opdat de ver-
bindingsplaats afgedicht wordt.

Montage- en verbindingssset voor aansluitleiding



Ⓐ Buishuls

Montage- en verbodingsset voor aansluitleiding (vervolg)



(B) Buishuls voor het verlengen van de solarleidingen

1. Benodigde kabellengte bepalen. Isolatie opensnijden en terugschuiven. Plaats de buissnijder in de gegolfde goot en snijd voorzichtig; sluit het snijwiel langzaam. Apparaat verwijderen.
2. In de eerste en derde gegolfde goot O-ring en in de daartussen liggende gegolfde goot steunring monteren. O-ringen en steunring met speciaal smeervet insmeren. O-ringen **niet** beschadigen en verdraaien.
3. Buishuls tot aan de aanslag via de leiding stulpen; steunring mag niet uit de gegolfde goot worden uitgedrukt.

Montage- en verbodingsset voor aansluitleiding (vervolg)

4. Schroef de profielklemmen op de kraal van de buismof en de gegolfde goot van de buis om deze vast te zetten.
5. Verbinding met de collector resp. de warmwaterboiler via klemring-schroefverbinding herstellen.
6. Aansluitingen isoleren.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji (ciąg dalszy)

Instrukcja montażu

dla wykwalifikowanego personelu

Przewód zasilania i powrotny po stronie solarnej Przewód przyłączeniowy Zestaw montażowy

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Montaż, pierwsze uruchomienie, przegląd techniczny, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel (firmy instalatorskie lub firmy serwisowe).

Podczas prac przy urządzeniu/instalacji grzewczej odłączyć ją od napięcia (np. oddzielnym bezpiecznikiem lub wyłącznikiem głównym) i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

W przypadku gdy paliwem jest gaz, należy zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.

Po montażu sprawdzić pod względem gazoszczelności.

Podczas wykonywania wszelkich prac korzystać z odpowiednich środków ochrony osobistej.

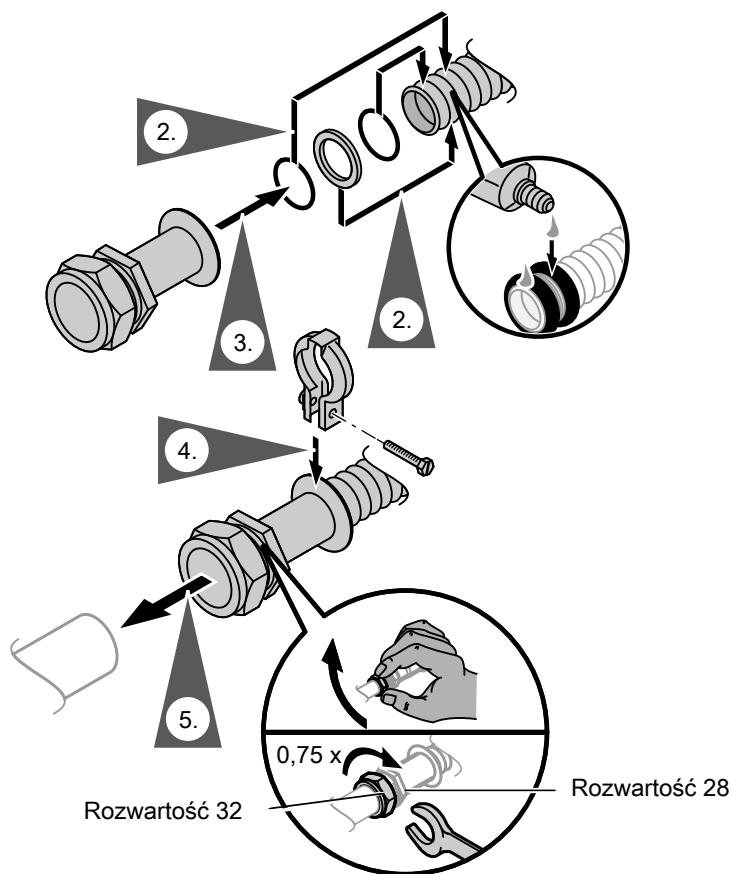
Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji. Na potrzeby wymiany stosować wyłącznie oryginalne części lub części zamienne dopuszczone przez producenta.

Montaż podzespołów z nowymi uszczelkami.

Wskazówki montażowe

- Nie załamywać kabli, układać je bez naprężeń i z promieniem gięcia wynoszącym co najmniej 40 mm.
- Przedłużyć przewód czujnika (dla solarnych przewodów zasilania i powrotu) za pomocą połączenia zaciskanego.
- Montaż pierścieniowych złączy zaciskowych:
 - Wszystkie końcówki rur muszą być prostopadle przycięte i oczyszczone z zadziorów.
 - Nasunąć nakrętkę kołpakową i pierścień zaciskowy na rurę i lekko zwilżyć gwint olejem.
 - Wsunąć rurę do oporu w pierścieniową złączkę zaciskową.
 - Nakrętkę kołpakową dokręcić najpierw ręcznie, a następnie kluczem płaskim o $\frac{3}{4}$ obrotu.
 - Do pierścieniowych złączy zaciskowych nie stosować wyżarzonych rur z miedzi.

Przewód zasilania i powrotny po stronie solarnej

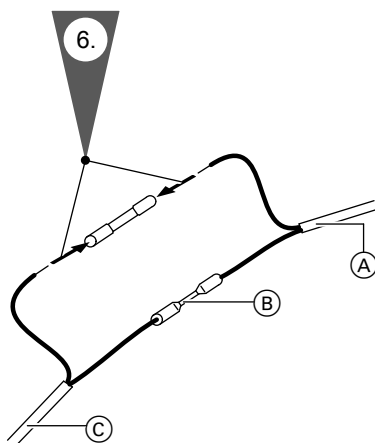


1. Określić wymaganą długość przewodu. Rozciąć izolację termiczną i wepchnąć ją z powrotem. Umieścić obcinak do rur w pożądanym korycie i ostrożnie ciąć; powoli ustawiać kółko tnące. Usunąć zadry.
2. Zamontować pierścień samouszczelniający w pierwszym i trzecim wgłębieniu fali raz pierścien podpieraający we wgłębieniu fali pomiędzy nimi. Nasmarować pierścien samouszczelniający i pierścien oporowy specjalnym smarem stałym. **Nie** uszkadzać ani nie przekręcać pierścieni samouszczelniających.

Przewód zasilania i powrotny po stronie solarnej (ciąg dalszy)

3. Nasunąć tuleję rurową ze złączką zaciskową na rurę do oporu; pierścień oporowy nie może zostać wypchnięty z wgłębienia fali.
4. Przykręcić zaciski profilowe do gniazda kielichowego tulei rurowej i wgłębienia fali przewodu, aby je zabezpieczyć.
5. Podłączyć do kolektora lub pojemnościowego podgrzewacza / zasobnika ciepłej wody użytkowej za pomocą złączek zaciskowych.

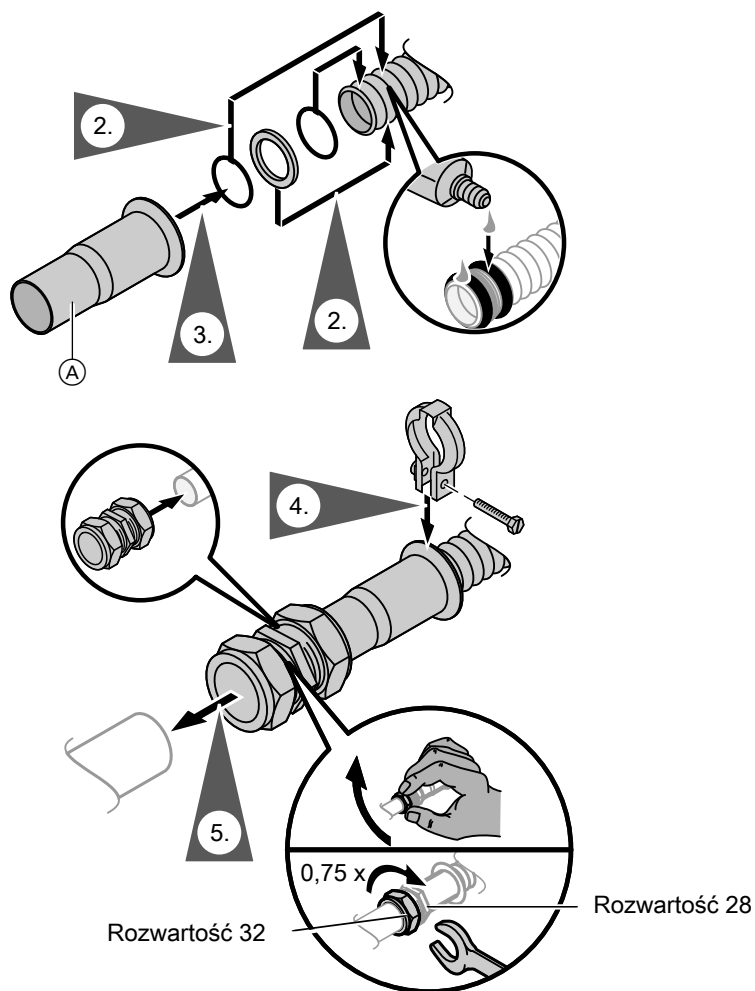
6.



- (A) Przewód czujnika
- (B) Połączenie zaciskowe
- (C) Przewód czujnika temperatury cieczy w kolektorze

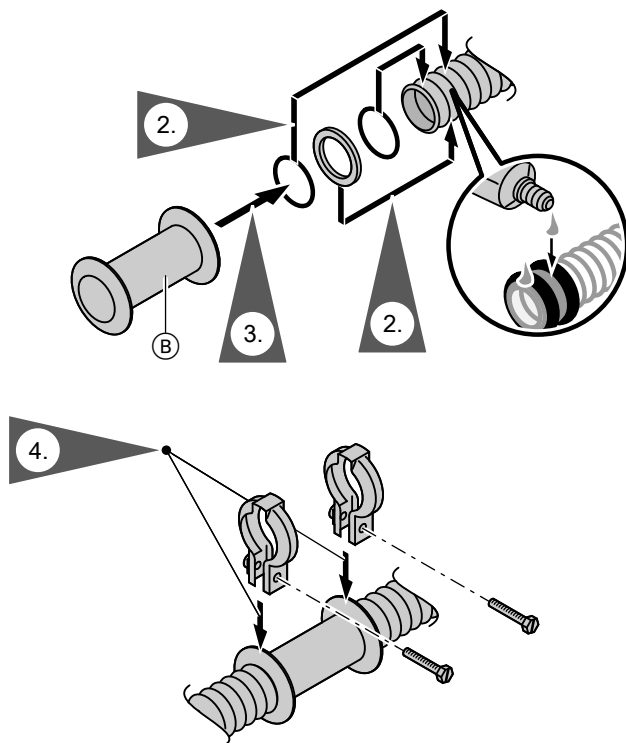
Odizolować żyły przewodów.
Wprowadzić końcówki żył kabli do dołączonego połączenia zaciskowego i docisnąć je do siebie. Podgrzać rurkę termokurczliwą, aby uszczelnić połączenie.

Zestaw montażowy i łączący dla kabla połączeniowego



(A) Tuleja rurowa

Zestaw montażowy i łączący dla kabla... (ciąg dalszy)



ⓑ Tuleja rurowa do przedłużania przewodów solarnych

1. Określić wymaganą długość przewodu. Rozciąć izolację termiczną i wepchnąć ją z powrotem. Umieścić obcinak do rur w pożądanym korycie i ostrożnie ciąć; powoli ustawiać kółko tnące. Usunąć zadry.
2. Zamontować pierścienie samouszczelniające w pierwszym i trzecim wgłębieniu fali raz pierścienią podpierającą we wgłębieniu fali pomiędzy nimi. Nasmarować pierścienie samouszczelniające i pierścienie oporowe specjalnym smarem stałym. **Nie** uszkadzać ani nie przekręcać pierścieni samouszczelniających.
3. Nasunąć tuleję rurową na rurę do oporu; pierścienie oporowe nie mogą zostać wypchnięte z wgłębienia fali.

Zestaw montażowy i łączący dla kabla... (ciąg dalszy)

4. Przykręcić zaciski profilowe do gniazda kielichowego tulei rurowej i wgłębienia fali przewodu, aby je zabezpieczyć.
5. Podłączyć do kolektora lub pojemnościowego podgrzewacza / zasobnika ciepłej wody użytkowej za pomocą złączek zaciskowych.
6. Zaizolować połączenia.